

SVENSK STANDARD

SS-EN 12077-2+A1:2008

Fastställt/Approved: 2008-04-21

Publicerad/Published: 2008-06-02

Utgåva/Edition: 1

Språk/Language: engelska/English

ICS: 14.250; 53.020.20

Lyftkranar – Hälso- och säkerhetsrisker – Del 2: Anordningar för last- och rörelsebegränsning och indikering

Cranes safety – Requirements for health and safety – Part 2: Limiting and indicating devices

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-66057>

Hitta rätt produkt och ett leveranssätt som passar dig

Standarder

Genom att följa gällande standard både effektiviserar och säkrar du ditt arbete. Många standarder ingår dessutom ofta i paket.

Tjänster

Abonnemang är tjänsten där vi uppdaterar dig med aktuella standarder när förändringar sker på dem du valt att abonnera på. På så sätt är du säker på att du alltid arbetar efter rätt utgåva.

e-nav är vår online-tjänst som ger dig och dina kollegor tillgång till standarder ni valt att abonnera på dygnet runt. Med e-nav kan samma standard användas av flera personer samtidigt.

Leveranssätt

Du väljer hur du vill ha dina standarder levererade. Vi kan erbjuda dig dem på papper och som pdf.

Andra produkter

Vi har böcker som underlättar arbetet att följa en standard. Med våra böcker får du ökad förståelse för hur standarder ska följas och vilka fördelar den ger dig i ditt arbete. Vi tar fram många egna publikationer och fungerar även som återförsäljare. Det gör att du hos oss kan hitta över 500 unika titlar. Vi har även tekniska rapporter, specifikationer och "workshop agreement".

Matriser är en översikt på standarder och handböcker som bör läsas tillsammans. De finns på sis.se och ger dig en bra bild över hur olika produkter hör ihop.

Standardiseringsprojekt

Du kan påverka innehållet i framtida standarder genom att delta i någon av SIS ca 400 Tekniska Kommittéer.

Find the right product and the type of delivery that suits you

Standards

By complying with current standards, you can make your work more efficient and ensure reliability. Also, several of the standards are often supplied in packages.

Services

Subscription is the service that keeps you up to date with current standards when changes occur in the ones you have chosen to subscribe to. This ensures that you are always working with the right edition.

e-nav is our online service that gives you and your colleagues access to the standards you subscribe to 24 hours a day. With e-nav, the same standards can be used by several people at once.

Type of delivery

You choose how you want your standards delivered. We can supply them both on paper and as PDF files.

Other products

We have books that facilitate standards compliance. They make it easier to understand how compliance works and how this benefits you in your operation. We produce many publications of our own, and also act as retailers. This means that we have more than 500 unique titles for you to choose from. We also have technical reports, specifications and workshop agreements.

Matrices, listed at sis.se, provide an overview of which publications belong together.

Standardisation project

You can influence the content of future standards by taking part in one or other of SIS's 400 or so Technical Committees.

Europastandarden EN 12077-2:1998+A1:2008 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 12077-2:1998+A1:2008.

Denna standard ersätter SS-EN 12077-2, utgåva 1.

The European Standard EN 12077-2:1998+A1:2008 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 12077-2:1998+A1:2008.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 12077-2, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), tel +46 8 555 520 00.

Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

SIS Förlag AB, SE 118 80 Stockholm, Sweden. Tel: +46 8 555 523 10. Fax: +46 8 555 523 11.

E-mail: sis.sales@sis.se Internet: www.sis.se

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12077-2:1998+A1

April 2008

ICS 53.020.20

Supersedes EN 12077-2:1998

English Version

Cranes safety - Requirements for health and safety - Part 2: Limiting and indicating devices

Sécurité des appareils de levage à charge suspendue -
Prescriptions relatives à l'hygiène et à la sécurité - Partie 2:
Dispositifs limiteurs et indicateurs

Sicherheit von Kranen - Gesundheits- und
Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Begrenzungs- und
Anzeigeeinrichtungen

This European Standard was approved by CEN on 8 November 1998 and includes Amendment 1 approved by CEN on 4 March 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.



This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Definitions	5
4 List of significant hazards	7
Table 1 — List of significant hazards and associated requirements	8
Table 1 — List of significant hazards and associated requirements (Concluded)	9
5 Safety requirements and/or measures	10
5.1 General	10
5.2 Limiters and indicators	10
5.3 Rated capacity limiters and indicators - General requirements	10
5.4 Rated capacity limiters - Specific requirements	11
5.5 Rated capacity indicators - Specific requirements	12
5.6 Motion and performance limiters	13
5.7 Indicators	14
6 Verification of the safety requirements and/or measures	15
Table 2 — Methods to be used to verify conformity with the safety requirements and/or measured	16
Table 2 — Methods to be used to verify conformity with the safety requirements and/or measured (Concluded)	17
7 Information for use	18
7.1 Instructions shall be provided for the protection of limiters and indicators when arc welding is carried out on the crane.	18
7.2 Instructions shall be provided for the actions to be taken to protect the limiter/indicator when overload testing the crane.	18
7.3 Warnings shall be provided to prevent excessive paint from being applied to critical areas.	18
Annex ZA (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	19
Annex ZB (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	20

Foreword

This document (EN 12077-2:1998+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 147 “Canes - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2008.

This document supersedes EN 12077-2:1998.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-03-04.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

A1 For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. A1

This European Standard is one Part of EN 12077. Other Parts are as follows:

- Part 1: Controls and control stations
- Part 3: Guarding
- Part 4: Access
- Part 5-1: Lifting of persons with suspended baskets
- Part 5-2: Lifting of persons with moveable cabins
- Part 5-3: Lifting of persons with platforms attached to the jib
- Part 5-4: Lifting of persons with spreader beams

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SS-EN 12077-2+A1:2008 (E)

Introduction

This European Standard is a harmonized standard to provide one means for limiting and indicating devices for cranes to conform to the essential health and safety requirements of the Machinery Directive, as amended.

This European Standard is a type C standard as stated in ENV 1070: 1993.

The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard.

1 Scope

This European Standard specifies general requirements for the application and operating parameters of limiting and indicating devices installed on powered cranes.

NOTE Specific requirements for particular types of crane are given in the appropriate European Standard for the particular crane type.

This European Standard does not cover erection, dismantling operations, or changing the configuration of a crane.

The significant hazards covered by this European Standard are identified in clause 4.

This European Standard is applicable to cranes which are manufactured after the date of approval by CEN of this standard.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 292-1:1991, Safety of machinery - Basic concepts - General principles for design - Part 1: Basic terminology, methodology

EN 292-2:1991, Safety of machinery - Basic concepts - General principles for design - Part 2: Technical principles and specifications

EN 292-2:1991/A1:1995, Safety of machinery - Basic concepts - General principles for design - Part 2: Technical principles and specifications

EN 954-1, Safety of machinery - Safety related parts of control systems - Part 1: General principles for design

EN 60204-1:1992, Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

EN 61310-1:1995, Safety of machinery - Indication, marking and actuation - Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals

ENV 1070:1993, Safety of machinery - Terminology

3 Definitions

For the purposes of this standard, the definitions given in ENV 1070:1993 and the following definitions apply:

3.1

anti-collision device

Device to prevent a fixed load lifting attachment and cranes or parts of cranes from colliding when they are manoeuvred simultaneously in the same space.

NOTE A working space limiter can perform the function of an anti-collision device in certain applications.

SS-EN 12077-2+A1:2008 (E)

3.2 configuration

The combination of structural members, counterweights, support or outrigger position, hook block reeving and similar items assembled, positioned and erected according to manufacturers' instructions and ready for operation.

3.3 continuous warning

Warning that is given visually by either a flashing or uninterrupted light, or audibly by either a pulsing or uninterrupted sound, and persists throughout the time the condition being indicated exists.

3.4 control station position limiter

Device to prevent movement of the control station beyond specified limits, on a crane having a control station that can be moved by powered movement to different positions.

3.5 crane

Machine for cyclic lifting or cyclic lifting and handling of loads suspended on hooks or other load handling devices, whether manufactured to an individual design, in series or from prefabricated components.

NOTE "Suspended" can include additional means fitted to prevent swinging, rotation of the load etc.

3.6 derricking limiter

Device to prevent the raising or lowering of a jib, fly jib, "A-frame" or mast beyond specified limits.

3.7 hoisting limiter

Device to either prevent the fixed load lifting attachment from being raised such that it inadvertently strikes the crane structure, or a device to prevent any other specified upper limitation of the load lifting attachment from being exceeded.

3.8 indicator

Device which provides warnings and/or data to facilitate the competent control of the crane within its design parameters.

3.9 lowering limiter

Device to ensure that the minimum engagement of the lifting medium is maintained at all times during operation, e.g. the minimum number of turns of rope on the hoist drum, or mechanical device to prevent the chain from running out of engagement with the driving mechanism.

3.10 motion limiter

Device which restricts a crane motion or initiates the stopping of the motion. (See examples in 5.6.1.1).

3.11 overturning moment (for the purpose of 5.3.1)

The product of the rated capacity and the reference outreach.

3.12 performance limiter

Device which automatically prevents a design performance characteristic from being exceeded.

3.13 rated capacity

Load that the crane is designed to lift for a given operating condition (e.g. configuration, position of the load).

3.14

rated capacity indicator

Device which gives, within specified tolerance limits, at least a continuous indication that the rated capacity is exceeded, and another continuous indication (on certain crane types - see 5.5.1.2(a)) of the approach to the rated capacity.

3.15

rated capacity limiter

Device that automatically prevents the crane from handling loads in excess of its rated capacity, taking into account the dynamic effects during normal operational use.

3.16

reference outreach

Horizontal distance between a vertical line through the centre of gravity of a load and the corresponding tipping line.

3.17

slack rope limiter

Device to automatically prevent dangers from slack rope situations.

3.18

slewing limiter

Device to prevent slewing beyond specified limits.

3.19

telescoping limiter

Device to prevent the extension or retraction of a member beyond specified limits.

3.20

travelling limiter

Device to prevent all types of movement along rail tracks or runways beyond specified limits.

NOTE Travelling covers terms such as 'traversing', 'crabbing' and 'trolleying'.

3.21

working space limiter

Device to prevent a fixed load lifting attachment and/or parts of the crane from entering a prohibited space.

NOTE Working space limitation is often achieved by a combination of different limiters.

4 List of significant hazards

Table 1 shows a list of significant hazardous situations and hazardous events that could result in risks to persons during normal use and foreseeable misuse. It also contains the corresponding cross-references to certain Parts of EN 292, and the relevant clauses in this standard that are necessary to reduce or eliminate the risks associated with those hazards.